

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 123492		15.01.2025 - 07:53 page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
				Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.513 KG
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Name of delivery
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.		Add. Data Vendor
					-Nunmer Vendor
					Consignment
Text: Customer Change No. 23_002703-01 Text: Supplier Index -					
81261940	000010	2511109390	1.850	PC	S
15.01.2025		035307-900			SCHALTRAD 7.GANG
180383026		CC: 240083882	1.850	PC	S
5013863214		CC: 1,000	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 648663			
		UC-Material: L017497X10			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
81261941	000010	2511123190	3.900	PC	S
15.01.2025		035539-900			SCHALTRAD 6.GANG
180383027		CC: 250002319	1.200	PC	S
5013863215		CC: 250002311	1.350	PC	S
		CC: 250002303	1.350	PC	S
		CC: 3,000	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 648938			
		UC-Material: L017601X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
81261942	000010	2511122990	1.940	PC	S
15.01.2025		035610-900			SCHALTRAD 5.GANG
180383028		CC: 250002248	970	PC	S
5013863216		CC: 250002241	970	PC	S
		CC: 2,000	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		Cast-Number: 276855			
		UC-Material: G017507X10			
		Text: Engineering Change Status -			
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			
		Text: Supplier Index -			
Rating Check:					
Quant. Check:					

422871

422872

422873

550004564002
nt. wt.: 2.314 KG, gr. wt.: 2.314 KG
Via dei Ciclamini, SNC - 70028 Modugno (BA)
21 GEN 2025
"Ricevuto per riserva di quantità"
550004688401
nt. wt.: 1.374 KG, gr. wt.: 1.545 KG

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58615 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 648663
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81261940/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1049460
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L017497X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/09/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0130	0.0220	1.0500	0.0300	0.1200	0.1200	0.0070	0.0280	0.0100	0.0002	0.0050	0.0060	0.0000	0.0000	0.0019	0.0050	0.0000	0.0000	0.0008	0.0132	1.7000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.30	0.00	38.30	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00												

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

bei T(°C)	Av(J)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	-	172.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0(O)	

Datum 01/15/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector

Page 1 of 1

(date / Date)

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000362 vom 13.01.2025

Ludwigsburg, 15.01.2025

Seite 1 von 1

25-000362

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.01.2025			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
1	81260688	12	COLLI	Getriebeteile	24.513
2	81261937	8	COLLI		73,58
3	81261940	1	COLLI		
4	81261941	3	COLLI		
5	81261942	2	COLLI		
Summe:			26,00 COLLI	24.513,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 25-000362 empfangen am Datum / Date KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 12.1.2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604